

▶トピック いっしょに出かける

だい 第 7 課 ^{みち まよ おく} 道に迷ってちょっと遅れます

? ^{ま あ} 待ち合わせはどんな場所ですか? ^{あなたはやくそく じかん} あなたは約束の時間ちょうどに行きますか?
 What kind of places do you meet with people? Do you arrive right on time at the time you promised?

))) **1. 何時にどこですか?**

20 ^{ま あ しゅうごう じかん ばしょ しつもん} 待ち合わせや集合の時間と場所を質問して、^{こた りかい} その答えを理解することができる。
 Can ask and understand the time and place to meet.

1 ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。
 Listen to the dialogs.

▶ ^{ま あ じかん ばしょ よにん ひと しつもん} 待ち合わせの時間や場所について、4人の人が質問しています。
 The four people are each asking questions about the time and place to meet.

(1) ^{なんじ い} 何時に行きますか。メモしましょう。
 What time are they going? Take notes.

	① 07-01	② 07-02	③ 07-03	④ 07-04
^{なんじ} 何時?				

(2) ^き もういちど聞きましょう。どこに行きますか。a-dから^{えら}選びましょう。
 Listen to the dialogs again. Where are they going? Choose from a-d.

a. ^{えき かいさつ} 駅の改札



b. ^{うけつけ} 受付



c. ^{ホール} ホール



d. ^{かいしゃ もん} 会社の門



	① 07-01	② 07-02	③ 07-03	④ 07-04
どこ?				

第7課 道に迷ってちょっと遅れます

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-01 ~ 🔊 07-04
Check the words and listen to the dialogs again.

しゅうごう 集合 (する) assemble | では so | あんない 案内する show / guide | まあ 待ち合わせ meet with
イベント event | はじ 始まる start | スタッフ staff | さんじゅうぷんまえ 30分前 30 minutes before (～前 ～before)



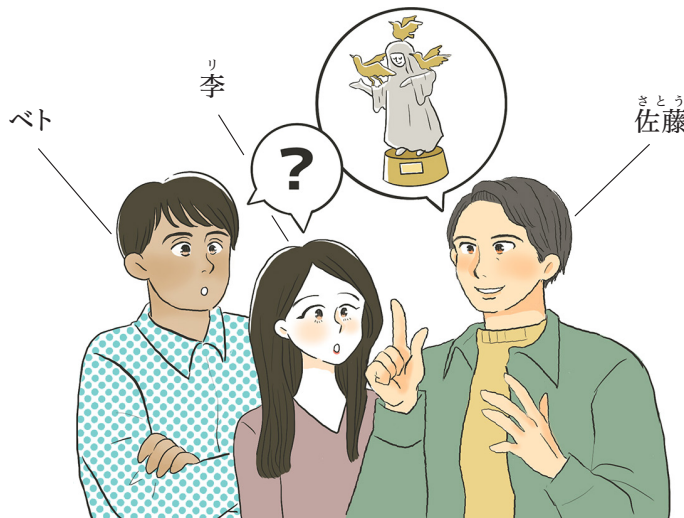
2. 明日、何時にしますか?

Cando+
21

まあ 待ち合わせの時間と場所を相談して決めることができる。
Can talk about and decide the time and place to meet.

1 会話を聞きましょう。
Listen to the dialog.

▶ ベトさんと李さんと佐藤さんの3人は、会社の同僚です。休みの日に、いっしょに食事に行くことにしました。
Viet-san, Li-san, and Sato-san are co-workers. They are going out for dinner on their day off.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 07-05
3人は、何時に、どこで待ち合わせすることになりましたか。
First, listen to the dialog without looking at the script. What time and where did they decide to meet?

なんじ 何時?	
どこ?	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 07-05

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

ベト： 明日、何時にしますか？

佐藤： 6時はどうですか？

李： 6時はちょっと早いです。6時半でもいいですか？

ベト： 6時半？ いいですよ。

佐藤： じゃあ、そうしましょう。待ち合わせして、いっしょに行きますか？

李： そうしましょう。どこにしますか？

佐藤： じゃあ、駅前の「平和の鳥」の像の前にしましょう。

ベト： え？ それ、何ですか？

李： 私わかりません。駅の改札でもいいですか？

佐藤： じゃあ、そうしましょう。6時半に駅の改札集合で。

ベト： はい。

李： わかりました。

それ、何ですか？

相手が言ったことばがわから
ないときに聞き返す表現This expression is used to ask
again what the other person
said if you do not understand
what they mean.

へいわ peace | とり bird | ぞう statue



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き _____ にことばかを書きましよう。🔊 07-06
Listen to the recording and fill in the blanks.

A: 明日あした、何時なんじにしますか?

B: 6時じは _____ ?

A: ちょっとはや早はやいです。6時半じはん _____ ?

A: どこどこにしますか?

B: 駅前えきまえの「平和へいわの鳥とり」の像ぞうの前まえにしましよう。

A: わかりません。駅えきの改札かいざつ _____ ?

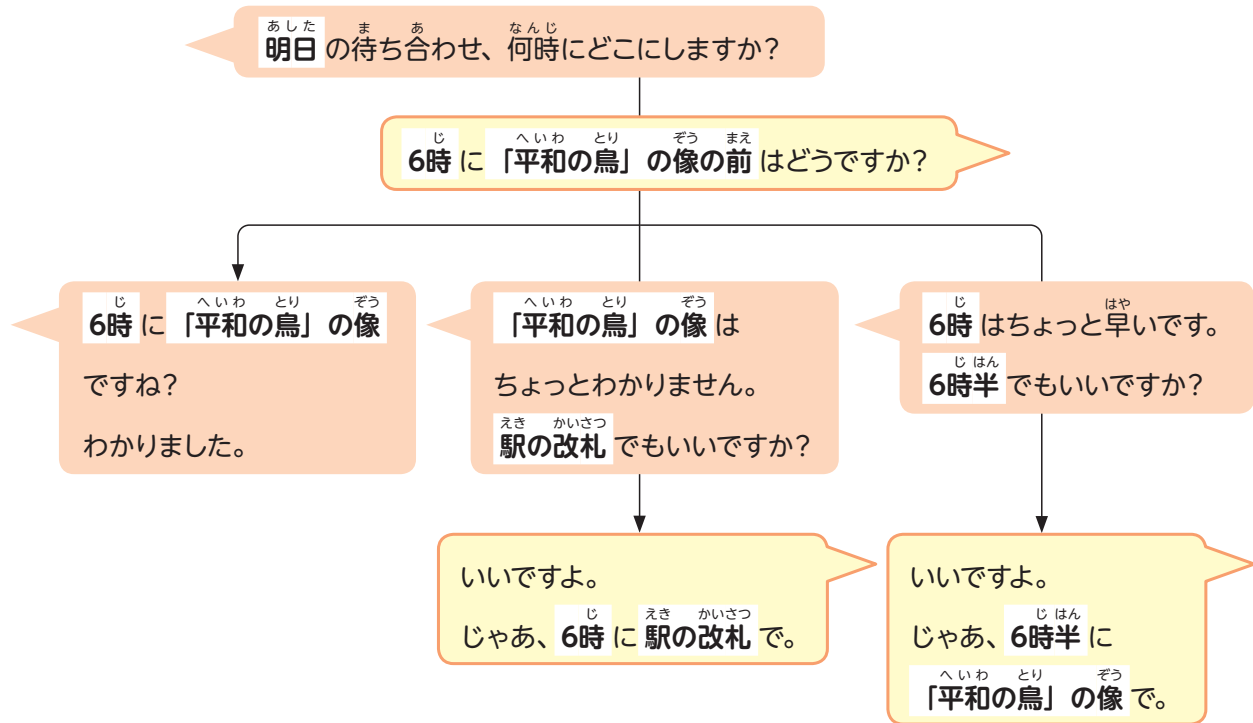
📌 待ち合わせまちあわせの時間じかんや場所ばしょを提案ていあんするとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➡ 文法ノート ①
What expression was used to suggest a time and place to meet?

📌 別の提案べつていあんをするとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➡ 文法ノート ②
What expression was used to make another suggestion?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会話かいわをもういちど聞きましよう。🔊 07-05
Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

2 待ち合わせの時間と場所を決めましょう。

Decide on the time and place to meet.



- (1) 会話を聞きましょう。 07-07 07-08 07-09

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。 07-07 07-08 07-09

Shadow the dialogs.

- (3) 友だちと待ち合わせの時間と場所を決めるロールプレイをしましょう。

ロールプレイをする前に、どこに行くか考えてください。自分の町の実際の場所を使って話しましょう。

Role-play this situation. You and your friend decide what time and where you are meeting. Before starting, think about where you are going. Use the actual places in your town in the conversation.



3. 電車でんしゃが止まりました

Can-do 22

待ち合わせの相手からの遅刻ちこくを知らせるメッセージよを読んで、内容を理解りかいすることができる。
Can read and understand a message saying that the person you are meeting will be late.

1 メッセージよを読みましょう。

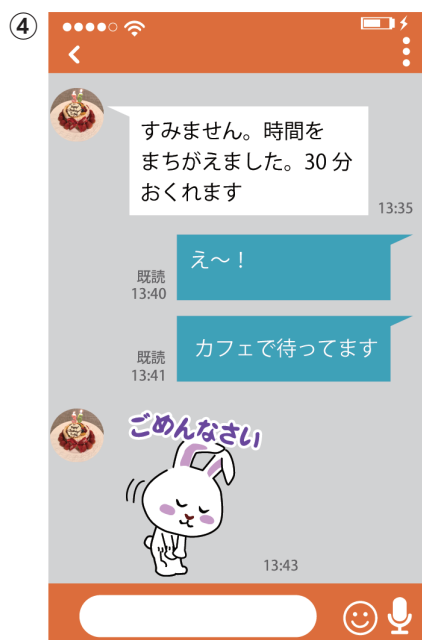
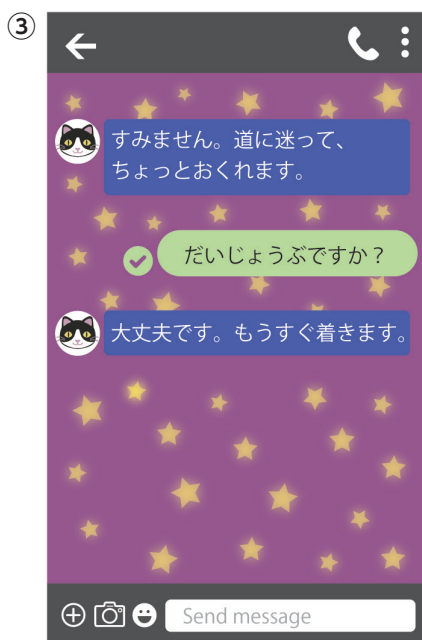
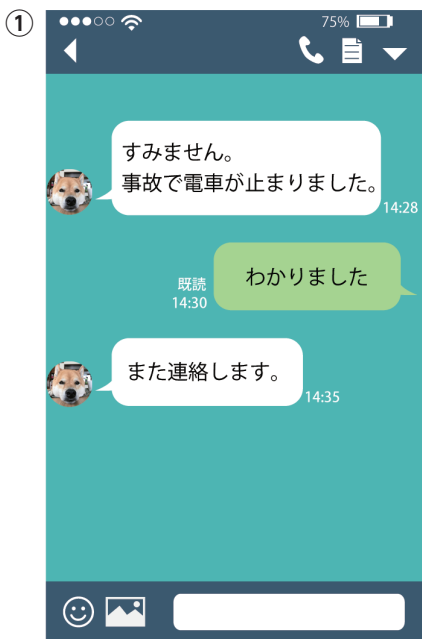
Read the following messages.

▶ 待ち合わせまあをしている相手あいてからメッセージきが来ました。

The person you are going to meet with sent you a message.

(1) はじめに、★の部分ぶぶんを読みましょう。① - ④は、何なんのメッセージですか。

First, read the ★ messages of ①-④. What are messages ①-④ about?



第7課 道に迷ってちょっと遅れます

(2) どうして遅れますか。a-d から選びましょう。

Why will each person be late? Choose from a-d.

a.



b.



c.



d.



①	②	③	④

(3) 次に、続きを読みましょう。① - ④の待っている人は、これからどうしますか。

Now, read the rest of ①-④. What will the people who are waiting in ①-④ do now?

大切なことば

事故 accident | ねぼうする oversleep | 今から from now on | 急ぐ hurry | 先に before
 始める start | 道に迷う get lost | 遅れる be late | 着く arrive | 時間 time
 まちがえる misunderstand | 待つ wait



かたち ちゅうもく
形に注目

_____にことばを書きましょう。

Fill in the blanks.

事故 _____ 電車が止まりました。

ねぼう _____、いま起きました。

道に _____、ちょっとおくれます。

リゆう い 理由を言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ③

What expression was used to give a reason?



4. ^{さんじゅつぶん}30分おくれます

Can-do **23**

^{ま あ おく}待ち合わせに遅れることを伝えるメッセージを^{つた}書くことができる。
Can write a message saying that you will be late for the arranged time.

1 ^かメッセージを書きましょう。

Write a message as follows.

▶ ^{ま あ じかん おく}待ち合わせの時間に遅れるので、^{あいて}相手にメッセージを送ります。
You are sending a message to say you will be late for the arranged time.

You are sending a message to say you will be late for the arranged time.

^{れい さんこう}例を参考にして、^かメッセージを書きましょう。^{おく りゆう じかん じゆう かんが}遅れる理由や時間は自由に考えましょう。

Write a message. Freely think about the reasons and how late you will be.

^{れい}(例)

2 ^{ひと へんじ か}メッセージをもらった人は、返事を書いて送みましょう。

If you receive a message, write your reply and send it.

ちょうかい
聴解スクリプト1. なんじ
何時にどこですか？①  07-01

A：すみません。明日は何時にどこですか？

B：明日は、朝8時に会社の門の前集合ね。

A：わかりました。8時に門の前ですね。

B：じゃあ、また明日。

②  07-02

A：では、金曜日の10時に来てください。

B：金曜日の10時ですね。えーと、場所はどこですか？

A：受付に来てください。そのあと、部屋に案内します。

B：わかりました。

③  07-03

A：明日の待ち合わせは、何時にどこにしますか？

B：じゃあ、6時半に、駅の改札でいい？

A：はい。6時半に駅ですね。

B：じゃあ、また。

④  07-04

A：あのう、10日のイベント、何時からですか？

B：17時に始まりますが、スタッフは30分前にホールに来てください。

A：えーと、じゃあ4時半ですね。わかりました。

B：よろしくお願ひします。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

じかん 時間	時間	時間	でんしゃ 電車	電車	電車
ばしょ 場所	場所	場所	まつ 待つ	待つ	待つ
えき 駅	駅	駅	とまる 止まる	止まる	止まる
うけつけ 受付	受付	受付	つく 着く	着く	着く
もん 門	門	門	いそぐ 急ぐ	急ぐ	急ぐ

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with _____.

- ① 駅に着きました。
- ② 集合の場所はどこですか？
- ③ 門の前で待っています。
- ④ 明日、10時に受付に来てください。
- ⑤ 事故で、電車が止まりました。
- ⑥ 時間をまちがえました。急いで行きます。

3 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう
文法ノート

①

Nはどうですか？

6時じはどうですか？

How about six o'clock?

- This expression is used to suggest something to see if someone agrees with you. In this lesson, it is used to arrange a time and place to meet.
- N is a word that indicates time or a place.
- 何かを提案して相手にいいかどうかをたずねるときの言い方です。この課では、待ち合わせの時間や場所を決めるときに使っています。
- Nには、時間または場所を表す言葉が入ります。

【例】 ▶ A: 明日あしたの待ち合わせまあ、どうしますか？
Where would you like to meet tomorrow?

B: ホテルのロビーはどうですか？
How about we meet at a hotel lobby?

A: わかりました。ロビーですね。
Sure. I will see you at the lobby?

②

Nでもいいですか？

6時半じはんでもいいですか？

Can we meet at six thirty instead?

- This expression is used to suggest alternatives and ask if it is convenient. In this example, when one person suggests to meet at 6時じ (six o'clock), the other person is saying that the time is inconvenient and asking if it is okay to change the time to 6時半じはん (six thirty) instead.
- N is a word that indicates a time or a place.
- 相手に対して、代案を出して都合を聞くときの言い方です。ここでは、待ち合わせの時間を「6時」と提案した相手に対して、自分の都合がよくないので「6時半」にしたいとき、それでいいかどうかをたずねています。
- Nには、時間または場所を表す言葉が入ります。

【例】 ▶ A: 明日あしたの待ち合わせまあ、「平和の鳥へいわ とり」の像ぞうの前まえはどうですか？
How about we meet in front of the Heiwa-no-tori statue tomorrow?

B: ちょっとわかりません。駅えきの改札かいさつでもいいですか？
I am not quite sure. Can we meet at the ticket gate of the station?

A: いいですよ。
For sure.

3

Nで、～ < Cause / Reason ^{げんいん}原因・^{りゆう}理由 >
 V-て、～

^{じこ}事故で^{でんしゃ}電車が^と止まりました。

The trains stopped because of an accident.

ねぼうして、^{いま}今、^お起きました。

I overslept and just woke up.

- These expressions are used to express causes or reasons. Nで and V-て indicate the cause or the reason in the following sentence.
- The particle で is attached to nouns. In this example, the cause of ^{でんしゃ}電車が^と止まった (the trains stopped) is described as ^{じこ}事故 (an accident).
- For verbs, the テ-form is used. In this example, the reason for ^{いま}今、^お起きた (just woke up) is described as ^{ねぼう}した (I overslept). Lesson 2 explains that the verb's テ-form is used to connect sentences. The verb's テ-form is used to indicate the order of actions and events and also to indicate reasons and causes.

- 原因・理由を言うときの言い方です。「Nで」「V-て」は後ろに続く文の原因・理由を表しています。
- 名詞の場合、助詞「で」を使います。ここでは、「電車が止まった」ことの原因が、「事故」であることを示しています。
- 動詞の場合、テ形を使います。ここでは「今、起きた」ことの原因が、「ねぼうした」からであることを示しています。動詞のテ形は文と文をつなぐときに使うことを第2課で勉強しました。動詞のテ形は、行為やできごとの順番を示すだけでなく、理由や原因を表すこともできます。

^{れい}【例】 ▶ ^{じゅうたい}渋滞で、^{さんじゅうぷん}30分ぐら^{おく}い遅れます。

I will be late about 30 minutes because of traffic congestion.

▶ ^{みち}道に^{まよ}迷って、^{おく}ちょっと遅れます。

I will be a bit late because I got lost.

日本の生活
TIPSちこく
遅刻 Lateness

It is often said that Japanese people are punctual when it comes to time. For example, being one minute late to work is not good. Also, people avoid making another person wait for an arrangement or meeting. They will typically arrive at the pre-arranged place on time or a little early.

If you are late (five or ten minutes), you should contact the other person as soon as possible. This is done so the other person will not worry or become irritated.

However, people's feelings about time are different from generation to generation, place to place, and situation to situation. In Japan, there are people who are relaxed about time and often arrive late. In addition, Japanese people are punctual when it comes to starting times but not punctual when it comes to finishing times. Therefore, foreigners are sometimes surprised to see business meetings continue past their scheduled end times and people working long after the time their workday should end.

日本人は「時間に正確、厳しい」とよく言われます。会社などでは、タイムカードを押すとき、始業時間に1分でも遅れたら遅刻として扱われることも珍しくありません。待ち合わせの場合も、相手を待たせないようにしようとする人が多く、待ち合わせ時間どおりに、あるいは待ち合わせ時間の少し前には待ち合わせ場所に着くことが一般的です。

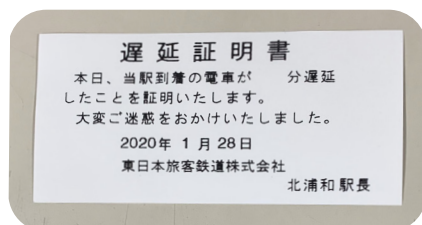
もし遅れる場合は、それが5分や10分であっても、早目に相手に連絡するのがマナーです。「5分、10分だけなのに?」と不思議に思う人もいるかもしれませんが、相手を心配させたり、イライラさせたりしないというのがポイントです。

ただし、時間の感覚は、世代によって、地域によって、場面によって異なります。同じ日本でも、のんびりしていて、よく遅刻する人もいますでしょう。また、「日本人は、始まりの時間には厳しいのに、終わりの時間にはルーズ」とも言われ、会議が予定の時間になってもなかなか終わらなかったり、就業時間を過ぎてみづと残業する人がいたりして、外国人を驚かせることもあります。

でんしゃ うんこう
電車の運行トラブル Disruptions affecting train service

Japanese trains operate according to schedules that are precise. They are known to be among the most highly punctual trains in the world. If a train arrives a little bit late, the railway operator announces an apology.

Japanese trains could be delayed or stopped because of various issues. It may be delayed to stopped because of an injured person, sudden illness, a problem affecting passengers, signal issues, or other such factors. The time it takes to continue operation varies by case. The railway operator will announce the affected stations and trains. Also, delay information will be available online. Please pay attention to delayed or stopped service information.



The railway operator will give a *chien-shoomeesho* (delay certificate) to passengers when a train is delayed. If you arrive late to work because of a delay, you can give the certificate to your company. Then, your company will not consider you to be late. However, each company has different policies about this. You can get a certificate at the station or online.

日本の電車は秒単位でダイヤが組まれており、世界の電車の中でも非常に正確だと言われています。もし電車が少しでも遅れた場合は、謝罪のアナウンスが流れます。

このような日本の電車も、トラブルによって、大幅に遅れたり、止まったりすることもあります。運行トラブルの原因には、人身事故、急病人、乗客トラブル、信号故障などがありますが、原因によって、復旧にかかる時間はさまざまです。鉄道会社は乗客の混乱を避けるため、駅や電車でアナウンスをしたり、ネット上で運行情報を案内したりしますので、運行トラブルに巻き込まれた際はそれらの情報に気をつけるといいでしょう。

運行トラブルで電車が遅れたときは、鉄道会社が発行する「遅延証明書」をもらうことができます。電車が遅れたせいで会社に遅刻した場合、この「遅延証明書」を提出すれば、遅刻をしていないものとして扱われます(手続きは会社によって違うので、確認しましょう)。「遅延証明書」は駅でもらえるほか、ネット上でダウンロードすることもできます。